経歴書

　　年　月現在

（西暦でご記入ください）

応募職種を選択してください

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| [ ] 翻訳者（英日） | [ ] 翻訳者（日英） | [ ] チェッカー | [ ]  DTP | [ ] メディカルライター |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ふりがな氏名 |  | 性別 | 生年月日年　月　日 |
| 住所 | 〒 |
| 電話 |  |
| 携帯 |  |
| メール |  |

学歴

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 卒業年 | 大学名（専門学校名） | 学部・学科 |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

資格

|  |  |
| --- | --- |
| 取得年 | 資格 |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

職歴

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 期間 | 勤務先 | 部署 |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |
|  |  |  |
| ＜職種＞ |

**●現在勤務中の方：お勤め先は兼業可能ですか、もしくは兼業の許可を取っておられますか？**

[ ] はい [ ] いいえ

実績

|  |  |
| --- | --- |
| 専門言語・スキル | 翻訳：英語→日本語・日本語→英語・その他（　　　　　　　　　　　　）チェッカー：英語→日本語・日本語→英語・その他（　　　　　　　　　　　　）DTP：Word・Excel・Power Point・PDF・その他（　　　　　　　　　　　　）メディカルライター：英語・日本語・その他（　　　　　　　　　　　　） |
| 専門分野 |  |
| 経験年数 |  |
| 経験のある分野（内容）、文書の種類などご記入ください。 |

料金（希望がある場合）

|  |
| --- |
| 翻訳：・日本語→英語　　　　円/字・英語→日本語　　　　円/word※原文の分量換算（翻訳のお支払いについては原文ベースで計算させていただいております）DTP：メディカルライター： |

稼働可能日・処理速度

|  |
| --- |
| 1週間の作業可能日・時間帯についてお知らせください。[ ] 月 [ ] 火 [ ] 水 [ ] 木 [ ] 金 [ ] 土 [ ] 日・祝日[ ] 日中（主に9～17時） [ ] 夜（17時以降） [ ] 案件によっては対応可1日あたりの処理速度をお知らせください（翻訳者／チェッカーのみ）。＜翻訳者・和訳＞[ ] 3,000単語以上（ 単語）[ ] 2,500～3,000単語 [ ] 2,000～2,500単語[ ] 1,500～2,000単語 [ ] 1,000～1,500単語[ ] 1,000単語以下（ 単語）＜翻訳者・英訳＞[ ] 5,000文字以上（ 文字）[ ] 4,000～5,000文字 [ ] 3,000～4,000文字[ ] 3,000文字以下（ 文字）＜チェッカー・和訳＞[ ] 5,000単語以上（ 単語）[ ] 4,000～5,000単語 [ ] 3,000～4,000単語[ ] 3,000単語以下（ 単語）＜チェッカー・英訳＞[ ] 8,000文字以上（ 文字）[ ] 8,000～6,000文字 [ ] 6,000～4,000文字[ ] 4,000文字以下（ 文字） |

語学のバックグラウンド

|  |
| --- |
| 英語もしくは翻訳の学習経験を具体的にご記入下さい。 |

※募集を知ったきっかけをお選び下さい。（複数ある場合は、すべてお知らせください）

[ ] ネットの検索エンジン [ ] ILC [ ] アルパリエゾン [ ] アメリア [ ] フェローアカデミー

[ ] The Japan Times Online [ ] 医学・薬学の通訳翻訳完全ガイドブック（イカロス出版）

[ ] 産業翻訳パーフェクトガイド（イカロス出版）[ ] 通訳者・翻訳者になる本（イカロス出版）

[ ] 通訳・翻訳ジャーナル（イカロス出版）[ ] 翻訳辞典（アルク） [ ] 通訳・翻訳キャリアガイド（The Japan Times）

[ ] トライアル再チャレンジ

[ ] その他（ ）